

**Germany-Chemnitz: Construction works for power plants and heating plants**

OJ S 112/2020 11/06/2020

Contract award notice – utilities

Works

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

**Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: eins energie in sachsen GmbH &amp; Co. KG

Postal address: Augustusburger Str. 1

Town: Chemnitz

NUTS code: DED4 Chemnitz

Postal code: 09111

Country: Germany

E-mail: [einkauf@eins.de](mailto:einkauf@eins.de)

Telephone: +49 371 / 525-5486

Fax: +49 371 / 525-5543

**Internet address(es):**Main address: [www.eins.de](http://www.eins.de)**I.6. Main activity**

Production, transport and distribution of gas and heat

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Planung und Errichtung HWN

Reference number: eins/19/EPC HWN

**II.1.2. Main CPV code**

45251000 Construction works for power plants and heating plants

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Planung und Errichtung eines Heizwerks mit 2 Heißwassererzeugern von je 40 MWth.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.2. Description****II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DED Sachsen

NUTS code: DED4 Chemnitz

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die eins energie in sachsen GmbH & Co. KG beabsichtigt die Errichtung von einem Heizwerk am Standort Nord (HWN) mit zwei Heißwassererzeugern (HWE) von je 40 MWth. Die Aufnahme des Dauerbetriebes der beiden HWE muss spätestens im Quartal 3/2023 erfolgen. Zur Errichtung des HWN wird vom Generalauftragnehmer (EPC) erwartet, dass die Anlage termin- und budgetgerecht sowie in der durch den AG gewünschten Funktionalität und Qualität errichtet wird. Konkret hat der EPC die unter Kapitel 2 der Anlage B 0.1 beschriebenen Leistungen für das HWN zu erbringen. Die Auslegung der Anlage orientiert sich an folgenden Kriterien:

- Hohe Verfügbarkeit, hohe technische Lebensdauer und entsprechende Redundanzen;
- Erzeugung von Fernwärme;
- Brennstoff ist Erdgas;
- Betrieb des Heizwerkes bei den in Teil B definierten Lastfällen;
- Optimaler Wirkungsgrad der Anlage bei Volllast und Teillast.

Die Anlage muss den am Standort gültigen gesetzlichen Anforderungen gerecht werden.

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Negotiated procedure with prior call for competition

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 110-270121](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** 1

**Title:**

Planung und Errichtung HWN

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

08/06/2020

### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Kraftanlagen Hamburg GmbH

Postal address: Fangdieckstraße 68

Town: Hamburg

NUTS code: DE6 Hamburg

Postal code: 22547

Country: Germany

E-mail: [dietmar.cordts@kraftanlagen.com](mailto:dietmar.cordts@kraftanlagen.com)

Telephone: +49 40547160

Fax: +49 4054716100

The contractor is an SME: no

### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

### **V.2.5. Information about subcontracting**

### **V.2.6. Price paid for bargain purchases**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.3. Additional information**

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen,  
DS Leipzig

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

08/06/2020